

# 水水火火

校訊 - 第 72 期 - 二零二二年七月

## 校長的話

簡燕玲校長



## 恩澤百載，悅滿協和

「感恩協和百壹載，為神為人心不改，求善求真育英才，傳承真理美常在。」

這是共賀協和 110 周年校慶「親子口號設計比賽」小一組別的冠軍作品，多謝梁家昇同學和家長合力創作。每當我經過校門舉目一看，這幅橫額令我聯想起校慶的點滴，幕幕情景仿如昨天事情，浮現眼前。原打算在本年五月舉行協和四校文藝匯演，後因考慮當刻的疫情嚴峻，最終決定取消；剩下來的校慶活動，尚有校慶特刊的出版，相信這學年結束前，我們必能順利地完成製作，送贈這份紀念品予眾友好留念。

大家還記得學校網頁上載著「校長的話」一文嗎？每次小一取錄新生，家長們都會引述我對協和同學「SMART」的理念，給予回應和認同。我在協和工作七年，自己真不敢誇口同學們的生命素質已達至臻善完美，人的成長畢竟會經過許多順逆碰撞階段，同學們在自律、謙遜、友善、可靠和整潔各方面，每日都需要我們多方的提點和指導，才能內化成他們生命的自然部分；就如上帝更新我們內裏的生命，每日賜與新恩，扶持和勉勵，直至我們逐漸更像主耶穌的樣式生活。

七年的任期不算很長，除了在這些日子舉辦了三次校慶年（2016、2018 及 2021）大型活動外，最令我難忘和喜悅的就是帶領老師團隊一路成長，一路凝聚協力和衷的力量，建設學校，美化及優化各樣設施和教學，令協和校園更添色彩和活力。老師們專業能量在 STEM 的發展方面，自主學習、資優教育、情意教育、國情教育、探究及拓展活動不斷更新，日見規模，使學生學得更豐富精彩。境外交流方面，我們在廣州、青島

和檳城締結姊妹校，也曾往英國、澳洲、新加坡學習，讓同學闖出香港彈丸之地，開開眼界，從交流中學習別人的長處，體驗不同地方的風俗文化，擴闊視野。

承傳協和家、堂、校的彼此配搭，令協和人增強 C.C.C (Collaboration 協作、Communication 溝通、Creativity 創意 / Critical thinking 解難) 21 世紀共通能力；面對未來不可知的處境，大家更要持守另外三個 C：即 Caring 關愛、Consideration 體諒及 Courage 勇氣，這些是我們待人處事的潤滑劑。培育協和學生求善求美求真，是本校辦學不可或缺的理念；過往老師們用心用力發展全人教育，建立學生學業成就，發揮他們的多元潛能，孕育同學美善品格，我深信同工及同學們必能繼往開來，與時並進，憑著學校過往已奠定的基礎上，百尺竿頭，更上一層樓，為我們成長之地裝備良材，建設社會、國家和世界。

育人工作殊不容易，勉勵協和眾人如新約聖經羅馬書 12 章 2 節所言：「不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為上帝的善良，純全可喜悅的旨意。」新學年，我將完成在協和工作的任務，翁美茵校長將會接任校長崗位。願上帝繼續祝福大家恩福滿載，悅滿協和。





# 新學年・新校長的家書



親愛的家長、同學和校友：

大家好，我是翁美茵校長。承蒙上帝的恩典及領帶，感謝辦學團體的信任及支持，我將於新學年接任協和小學校長一職，秉承辦學團體及協和小學歷任校長所建立的根基，繼續致力發展協和小學，追求卓越。

服務教育界二十多年，我相信每一個孩子都是獨特的，他們擁有不同的潛能，只要得到鼓勵和支持，就能盡情發揮。我除了在中華基督教會擔任過兩所小學的校長外，亦曾任課程發展主任十年。於內地、香港及台灣分享課程規劃、資優教育、德育課程及電子教學等。過往亦應邀參與課程改革評估關注小組及教師持續專業發展會議，而近年則多關注及分享家長教育。現為香港教育大學宗教教育與心靈教育中心榮譽顧問、香港教育大學學校協作及體驗事務處學校協作顧問、灼見名家教評心事專欄作者、教育局價值觀教育聚焦小組成員及環球天道傳基協會教學人生專欄成員等。

我深信家、堂、校的夥伴關係定能對學校及學生產生正面的影響，實踐「協力和衷 相愛相親」的校園文化精神。

我願靠着上帝豐富的恩典和祝福，與整支優秀的團隊齊心合作、共同努力，繼續編寫協和小學燦爛的一頁，為上帝打美好的仗，見證祂、榮耀祂。

祝  
主恩常在！

蒙恩與感恩的主僕  
翁美茵 2022

## 喜訊：

### 創科 x 視藝 x 德公

慶祝香港特別行政區成立二十五周年  
「香港特區 25 歲生日的祝福」WhatsApp 貼圖設計比賽



冠軍：4W 黃竣逸



季軍：  
3T 林心柔



# 常識科

金盈慧主任

## (1) 科學探究研習活動 (J.1,6)

「科學探究進課堂」主題及安排

年級	探究主題	科學原理	配合課本	進行時間
一年級	我的保暖袋	不同物料的保暖效能	第4冊 (家居物料)	* 下學期
六年級	無敵大炮台	桿杆原理	第2冊 (機械與生活)	* 下學期



一年級「我的保暖袋」



六年級「無敵大炮台」

## (2) 「科學探究大使」+「小小機械工程師」STEM 培訓課程 (ZOOM)

探究主題：「校旗升降台」和「DIY 自動飲水機」



「校旗升降台」



「DIY 自動飲水機」



拍攝協和電視台節目「科學常識知多D」

## (3) 跨學科專題研習 (J.3)

主題：「認識中國音樂 / 中國武術」- 製作排笛



佳作

## (4) GIGO 教師培訓課程



## (5) STEM 教師培訓工作坊



## (6) 「第八屆香港國際學生創新發明大賽 2021」總決賽 (高小組)



金盈慧主任獲得「傑出創新發明指導老師大獎」

6W 黃曉晴、5W 李峻逸和 5W 胡曉晴榮獲「銅獎」，5W 陳洛森同榮獲「優異獎」，他們獲得獎學金、獎牌及嘉許獎狀。

## (7) 「夢想閱讀計劃」 (J.2)



常識科與圖書組合作，參加「夢想閱讀計劃」，主題是香港的社區，每位二年級同學獲贈專屬自己名字的圖書 3 本。



# 校慶崇拜及晚宴





# 賀卡設計比賽

# 填色創作比賽



四年級冠軍  
4L 黃希純



五年級冠軍  
5L 馮樂瑤



六年級冠軍  
6W 梁樂妍



一年級冠軍  
1S 唐柔謙



二年級冠軍  
2W 區以謙



三年級冠軍  
3T 劉政倫

# 課室壁報設計比賽



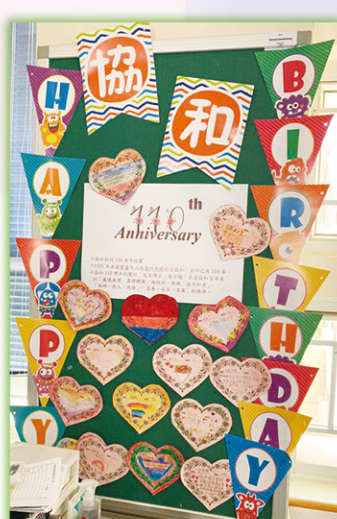
6S



5S



2S



3G



1L



4W



# 壁畫設計



親子祝福作品



校慶紀念品陶瓷杯套裝



協和 110 校慶剪報



校慶問答比賽



HWPS  
協和油燈 logo



110 校慶 logo



# 我們的學與教——跨學科專題研習、STEM、自主學習

姚秀蘭主任

本校致力發展跨學科專題研習、STEM、自主學習，以下為本年發展重點：

本校持續優化專題研習，並且加入跨學科閱讀專題研習活動，讓學生發揮自主學習的精神，並培養學生的研習能力。本年新增跨學科閱讀專題，主線為中國文化及價值觀，三年級主題為：《中國音樂及中國武術》，輔以探索「誠信」為價值觀，而四年級主題為：《中國名人》，從中認識中國名人成功付出的「堅毅」，探索堅毅的價值觀。

跨學科閱讀專題聯繫了中、英、數、常、視、音、體、創科、聖經各科，在指定時間內完成相關主題學習，透過各學科探索共同課題的過程，學生可以主動建構知識及擴闊視野。專題研習以全方位的形式，透過小組討論、探索問題、資料搜集、多角度思考、分組匯報等，使學生於研習過程中，獲得多元化的學習經歷。

本校推動 STEM 教育，培養學生成為科學、科技和數學的終身學習者，幫助他們應對二十一世紀的挑戰。「STEM」教育主要在常識科、創新科技科及數學科中發展。活動包括第一層全班式的編程課程、智高積木課程、科探專題研習、跨學科活動及全校科探日的活動。第二層抽離式小組的科學探究大使、小小機械工程師、數學小先鋒、STEM 課後活動課程等。

本年更進一步發展 STEM 跨學科課程，加強常識科與創新科技科的課程聯繫。本年 7 月學校舉辦「STEM 常識科技活動日」，六年級 STEM 作品中，學生製作機械臂加入 microbit 編程元素，透過電線與 micro:bit 連繫，學生應用閉合電路原理及觸發計分步驟的感應器進行解難及編程。此外，為了發揮及培養學生創意、解難、編程及計算思維邏輯，本校已連續多年參加由賽馬會主辦的小學創意電腦編程計劃 (CoolThink@JC) 及參與 IoT 試驗計劃，讓學生透過 UNPLUGGED 活動及 CODING GALAXY 學習平台，從傳統編程中抽取思考方法，用問題解難的方式以基本編程概念為載體，在遊戲探險中逐步培養及訓練學生的計算思維能力。

學校透過高階思維、電子互動學習、網上學習平台等策略，讓學生掌握自主學習的技巧，從而提升學生的自主學習能力。學校規劃及發展整體資優教育課程，讓學生有系統地調整自我學習進度；期望學生不但在學校能積極學習，將來也能持續追求學問。

## Reading workshop

Miss Lydia

Learning isn't a one-off event. It requires repetition and dedication. If an experience is fun, learners will stay curious and keep coming back for more. Having fun whilst learning has been proven to boost motivation levels. By incorporating small games and hands-on activities during class time has definitely helped my student's motivation levels and learning in general. Being part of an experience has helped them take away something from their lessons. Thus allowing them to remember those parts of my class and what was being thought via a game.



## 'STEP UP' in Heep Woh

Miss Agie

This school year, the Step Up! Program focused on developing our students '21st Century Skills'.

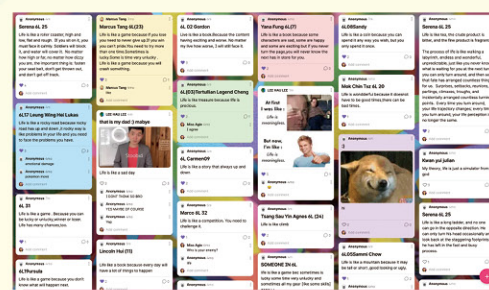
### Creativity

Students are encouraged not only to write creatively but to think creatively. Our P4 students are especially eager to make predictions and offer alternatives.



### Communication

As second-language learners, students need opportunities to express their thoughts and feelings but also to respond to others. During ZOOM classes, Padlet became a great platform for this.



### Collaboration

Group projects foster teamwork and leadership skills as well as initiative and responsibility. Our P5 students created their own Magic Finger roleplays and presented them in class.



### Critical Thinking

Using real-world examples encourages P.6 students to make meaningful observations, inferences, and evaluations, and solutions.





● 21-22 數學科及創新科技科小先鋒訓練

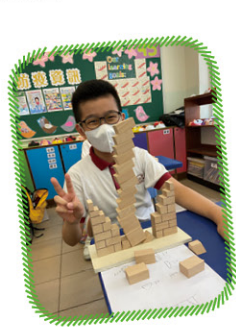
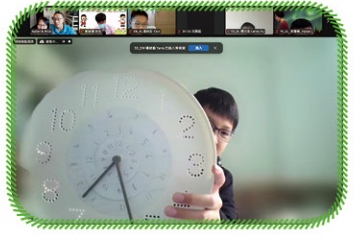
● The World of Mathematics 《數學小先鋒》

● 疫情期間，每次與學生見面都是「借來的時間」，要去旅行更是「發夢才會做的事」。成年人如是，學生們的視野和世界觀更受限。有什麼辦法可以讓學生多了解世界？課堂學到的知識，在現實世界又可以用得著嗎？

● 課程內容包括：計算時差（自製時差鐘）、計算距離（自訂行程）、自製交通工具（製造錫紙船及羅馬橋）及計劃行程（匯率計算）。

● 短短一個月的課堂，有網課也有實體課，需要應用到混合式學習（Blended Learning）的特性。將解說部份留在網課進行，附以材料包自行製作；實體課是動手做的時間，讓同學自行發揮。「時差鐘」可以設計成可以同時比對 5 個時區的；用紙本地圖 + 棉繩 + 比例尺計算距離，竟然在幾分鐘就給出答案，甚至能夠指出別人的算法為甚麼不合理；還有同學以 3 小時在家製作「吸管飛機」參賽，務求贏得老師的豐富獎品。我倆幾次叫錯你們做「數學小精英」，因為你們是真正的精英呢！

● 導師：Isabel & Alvin 撰



● 網課：《知識元宇宙》

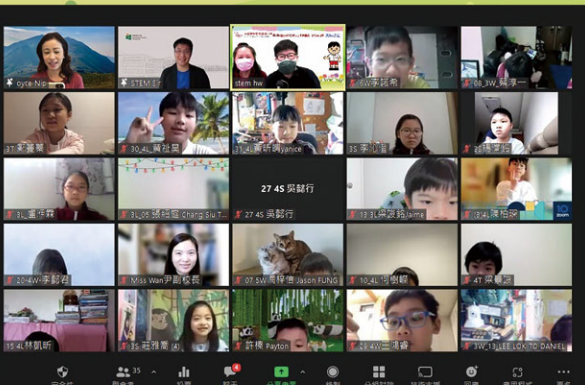
● 為什麼教導協和小師弟妹學習觀察天氣和認識 STEM?

● 學生除了學習課程知識和應付考試外，更需要認識寶貴的大自然和我們唯一的地球，憑 STEM 知識幫助他們裝備自己，才可健康快樂成長。我們希望利用網課教導小學生認識遠足冷知識、觀天賞雲、氣候變化和 STEM 知識。世事冥冥自有安排，我正是當年協和小學的畢業生，回餽母校正是這緣份的牽引。

● 天氣與生活息息相關，我們要懂得觀察天氣，並且知道因應天氣變化來更換衣著、帶雨傘或躲避閃電，才能保護自己。進一步的意義是，天氣現象也是有趣科學，用天氣主題來引導同學對科學產生興趣是很好的方式，簡單來說，我們不只要教他們知道天氣，還要對天氣產生一連串的好奇、懂得獨立思想和表達自己。在網課討論題目：香港有火山爆發？為什麼會行雷閃電？戶外遇到閃電怎樣保護自己？在外地遇到地震怎樣保護自己？地震是怎樣形成？飛機遇到風切變或八號風球可以起飛？什麼是機場激光雷達？原理是什麼？七大洲五大洋？

● 小朋友細小的腦袋充滿好奇心，同學反應非常踴躍，超出了我想像。求學不是求分數，STEM 教育更為重要。我希望透過網課培養學生的學習興趣、提升他們的創新能力、培育他們的創意和解難能力 (Problem solving)，學生在學習上先會取得更大的滿足感！

● 協和下午校校友 資深傳媒工作者聶德寶小姐撰





# 光榮榜

## 全國青少年語文知識大賽

### 「菁英盃」現場作文

<b>初賽一等獎</b> 6G 陳怡蕙	<b>總決賽一等獎</b> 6S 陸霽桐	<b>決賽一等獎</b> 6S 陸霽桐
<b>初賽二等獎</b> 6S 黃靄嵐	<b>總決賽二等獎</b> 6G 陳怡蕙 6S 黃靄嵐	<b>決賽二等獎</b> 5W 林宇欣 5L 胡娜塔莎 6G 陳怡蕙 6S 黃靄嵐
<b>初賽三等獎</b> 5W 林宇欣 5L 胡娜塔莎 6S 陸霽桐 6L 陳倬珩	<b>總決賽三等獎</b> 5L 胡娜塔莎	<b>決賽三等獎</b> 6L 陳倬珩
	<b>總決賽優異獎</b> 5W 林宇欣	

## 粵港澳大灣區 數學競賽 (香港賽區)

<b>三等獎</b> 5W 姚思瀚 5S 姚思齊	<b>WCT 數學比賽 (秋季)</b> <b>Merit</b> 6W 黎彥熹 <b>Distinction</b> 6L 黃灝哲
--------------------------------	--

## 華夏盃 (數學)

<b>一等獎</b> 3I 岑子堯
<b>二等獎</b> 3S 田仲文

## 創建機械人 集體編程世界紀錄

<b>金獎</b> 5T 顏梓匡 6L 關睿
<b>健力士世界紀錄</b> 5T 顏梓匡 6L 關睿

## 第八屆全港小學 數學挑戰賽決賽

<b>銅獎</b> 5W 馮梓信
<b>優異獎</b> 6W 梁家銘

## 香港教育大學「EasyCode 運算 思維挑戰賽」

<b>銀獎</b> 6S 王善軾 6L 關睿
---------------------------

## WMI 世界數學 (邀請賽)

<b>銀獎</b> 3I 岑子堯
---------------------

## 全港小學生運算思維比賽總決賽

<b>金獎</b> 6S 江俊宇 6S 嚴皓昇 6L 許澄
----------------------------------

## 香港教育大學「夢想成真」 產品設計比賽

<b>個別學校團隊特別獎</b> 4W 嚴皓琛 5T 黃朗爾 5S 葉希堯 4L 馮梓安 5S 梁善如 6S 嚴皓昇 5W 馮梓信 5S 王珈齊 6L 許澄 5T 梁立光
---

## 知識由「理」起服務計劃

### 大學生 X 小五學生 STEM 學習 "ING" 聯校比賽

<b>機械車設計獎金獎</b> 4S 王彥澤 5T 陳悅 5T 朱永恒 6S 梁冠博	<b>Mirco:BIT x 人工智能編程解難比賽冠軍</b> 4W 鄭鴻博 6W 李諾希 5W 梁柏希 6S 莊天樂 5W 馬晞哲 6L 許澄
--	---

### Mirco:BIT x 人工智能編程解難比賽季軍

4I 王天奇 5I 張祖維 4W 鍾漢曦 5T 王子奇 4S 盧俊熹 5T 葉嘉程 5I 陳子朗 6S 陳郡
---

### Scratch 故事設計獎金獎

4G 羅雋皓 5W 黃浩軒 5W 譚逸熹
----------------------------

### Mirco:BIT x 人工智能編程解難比賽亞軍

5W 鄧雋熹 5W 杜栩滄 6G 林浚峰 6T 梁睿峰 6T 單榆
-----------------------------------

## 新春 Whatsapp Stickers 創作比賽

### 小學高級組優異獎

4T 劉思懿
--------

### 小學初級組優異獎

1T 鄭琛穎
--------

## STEM x 香港大學海洋 航行器設計及製作比賽

### 亞軍 最佳功能獎

4I 許榛 5L 張民耀 6S 嚴皓昇 6L 許澄	5L 張民耀 5L 張民耀 6S 嚴皓昇 6L 許澄
------------------------------------	-------------------------------------

## 區會小學聯合畢業典禮 專刊封面設計比賽

### 優異獎

6G 楊妙琳
--------

## 第八屆香港國際學生 創新發明大賽

### 銅獎

5W 胡曉晴 5W 李峻逸 6W 黃暄晴
----------------------------

### 優異獎

5W 陳洛森
--------

## 全港中、小學 校際閱讀競賽

### 亞軍

5S 李嘉恩
--------

## 大灣區 STEM 卓越獎 (香港區)

### 銅獎

6S 江俊宇 6S 嚴皓昇 6L 許澄
---------------------------

## Microbit 模型火箭車 比賽交流賽

### 亞軍

6S 江俊宇 6S 嚴皓昇 6L 許澄
---------------------------

## 中華基督教會 香港區會小學校長會 無人機挑戰賽

### 優異獎

4I 許榛 5T 顏梓匡 4W 區曉晴 5T 黃朗爾 4W 黎彥熹 5L 張文聰
--

## 香港科技大學 水底機械人大賽

### 金獎

5T 梁立光 6W 葉又男 6S 江俊宇 6S 嚴皓昇 6L 許澄
---

## 4·23 世界閱讀日

### 創作比賽

#### 初小組優勝獎

2W 陳昊榮
--------

## 葵青區分齡乒乓球

### 比賽

<b>殿軍</b> 6G 廖焯言
---------------------

## 《淫褻及不雅物品管制條例》 口號創作比賽

### 優異獎

3G 林雨軒 5S 陳勵瑩 5L 黃希純
----------------------

## 「誰」是優秀網站遊戲挑戰賽

### 金獎

6L 許澄
-------

## 「我城·我承 My Sustainable City」

### 校際 Well 井設計挑戰賽

#### 校際設計挑戰賽優異獎

5L 黃希純
--------

## 閱讀大挑戰

### 進步獎首 10 名最高跨校同級得分

#### (英文書籍) 第三名

2W 黃語瞳
--------

## 校際朗誦節得獎者感受

我從小喜歡朗誦，每一年，我都會報名參加普通話和英文朗誦比賽。今年也不例外，我報名參加了「第七十三屆香港學校朗誦節」。當老師派發了誦材《春水》後，媽媽就和我一起上網查看作者冰心的寫作背景，然後一字一句地誦讀起來……

當我知道自己取得冠軍後，感到十分自豪，因為能夠為學校爭光啊！



4L 林凱昕

# 2021-2022 年度優秀教師選舉結果

簡燕玲校長 譚國欣副校長 吳嘉駿老師 霍家美老師 楊智湧老師 Miss Agie

(排名不分先後)

## 《小小火焰》出版小組